

Mit Beschluss Nr. 237 vom 02.07.2025 wurde die Firma EN-CO d. Steindl Robert & Co. OHG mit Sitz in Ratschings gemäß Angebot vom 01.07.2025 mit der Lieferung und Montage von Komponenten zur Modernisierung der Steuerung des Werks "Kantun" sowie zur Anpassung des Werkes an die Norm CEI 0-16, zu einem Gesamtbetrag von 134.411,23 € zuzügl. 22% MwSt beauftragt.

Mit Beschluss Nr. 201 vom 03.06.2026 wurde eine Variante, die Mehrkosten in Höhe von 7.509,60 € zzgl. MwSt. mit sich bringt, genehmigt.

Das Projekt ist nun abgeschlossen und der Einzige Projektverantwortliche (EPV) Dr. Michael Peer hat die Bescheinigungen zur Fertigstellung und zur ordnungsgemäßen Ausführung ausgestellt.

Der Endstand weist aufgrund der erbrachten technischen Leistungen einen Betrag von 141.920,83 € zzgl. Abgaben und 22% MwSt. auf.

Nach Einsichtnahme in die vorgelegten Unterlagen und nach Feststellung der Ordnungsmäßigkeit erachtet man, die Fertigstellung zu genehmigen.

In die Sammelbescheinigung DURC der oben genannten Firma betreffend die ordnungsgemäße Beitragslage wurde Einsicht genommen.

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16/2015 und in das Legislativdekret Nr. 36/2023;

nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD);

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

nach Einsichtnahme in die Gutachten, welche im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurden:

- Positives fachlich administratives Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck du8ama53o+AnA2VmCUZ-KRGucwGq+RQs9x/QH/JfS5hc=
- Positives buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck N6FYYrjECZ9stZmo/81Xz-Ga7Kn7Z0r0ds3XxLwhqDWU=

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung;

nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Tiers;

Con delibera n. 237 del 02.07.2025 è stata incaricata la ditta EN-CO d. Steindl Robert & Co. snc con sede a Racines in base all'offerta del 01.07.2025 con la fornitura ed il montaggio di componenti per l'aggiornamento del sistema di controllo dell'impianto "Kantun" e l'adeguamento dell'impianto alla norma CEI 0-16, per un importo complessivo pari a € 134.411,23 oltre 22% Iva

Con delibera n. 201 del 03.06.2026 è stata approvata una variante che comporta costi aggiuntivi pari a € 7.509,60 oltre IVA.

L'abbattimento di legname è stata completata ed il responsabile unico del progetto (RUP) dott. Michael Peer ha rilasciato i certificati di completamento e di regolare esecuzione.

Il saldo finale ammonta a 141.920,83 € più contributi ed IVA al 22% per i prestazioni tecniche fornite.

Esaminati i documenti presentati e previa constatazione della regolarità si ritiene di approvare la ultimazione.

È stata presa visione nel certificato cumulativo DURC riguardante la regolare situazione contributiva delle sopraccitata ditta.

Vista la legge provinciale n. 16/2015 e visto il decreto legislativo n. 36/2023;

visto il documento unico di programmazione (DUP);

visto il bilancio di previsione;

visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativi all'oggetto da trattare:

- parere tecnico amministrativo Positivo con impronta digitale du8ama53o+AnA2VmCUZKRGucwGq+RQs9x/QH/JfS5hc=
- parere contabile Positivo con impronta digitale N6FYYrjECZ9stZmo/81XzGa7-Kn7Z0r0ds3XxLwhqDWU=

visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente;

visto lo statuto vigente del Comune di Tiers;

fasst der Gemeindevausschuss bei 5 anwesenden und 5 abstimmenden Mitgliedern, mit 5 Ja-Stimme/n, 0 Nein-Stimme/n und 0 Enthaltung/en in gesetzlicher Form folgenden

con 5 membri presenti e 5 membri votanti, con 5 voce/i favorevole/i, 0 voce/i contraria/e e 0 astensione/i, espressi in modo legale, la giunta comunale

B E S C H L U S S

D E L I B E R A

1) Die Fertigstellung der Leistungen in Höhe von 141.920,83 € zuzügl. 22% MwSt. Insgesamt 173.143,41 € zu genehmigen.

1) di approvare l'ultimazione delle prestazioni pari a 141.920,83 € oltre 22% IVA complessivamente 173.143,41 €.

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
388/2025	2026	17012.02.10400	170101	163.981,70 €
269/2026	2026	17012.02.10400	170101	9.161,71 €

2) Die endgültigen Kautions über den Betrag von 2.688,22 €, geleistet mittels Bankbürgschaft Nr. 111747038/40 vom 14.07.2025, ausgestellt von der Südtiroler Sparkasse AG, wird ohne Rückgabe des Originals, mit welcher sie begründet wurde, freigestellt.

2) Di svincolare la cauzione definitiva pari a € 2.688,22, quale è e stata costituita mediante garanzia fideiussoria n. 111747038/40 in data 14.07.2025, rilasciata dalla Cassa di Risparmio Spa, senza restituzione dell'originale;

3) Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr.2) in getrennter Abstimmung mit Stimmeinhelligkeit für unverzüglich vollziehbar erklärt, damit die Kautions möglichst schnell freigestellt werden kann.

3) Di dichiarare con ulteriore votazione unanimamente espressa, immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n.2) per poter svincolare la cauzione il più presto possibile.

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER BÜRGERMEISTER
IL SINDACO

Armin Villgrattner

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto

DER GEMEINDESEKRETÄR
IL SEGRETARIO COMUNALE

Michael Peer

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)

veröffentlicht am 15.06.2026
vollstreckbar am 10.06.2026

pubblicato il 15.06.2026
esecutivo il 10.06.2026